Gusta Garden

# TOMATO BUDDY

Multilanguage Edition

**Languages / Sprachen / Jazyky / Języki / Limbi**


**EN** English ..... page 2
**DE** Deutsch ... page 10
**CS** Čeština ... page 18
**SK** Slovenčina page 26
**PL** Polski ..... page 34
**HU** Magyar ... page 42
**RO** Română ... page 50
**SL** Slovenščina page 58
**BG** Bulgarian . page 66

# TOMATO BUDDY

## Instructions for Assembly and Cultivation

## Contents

**1 TOMATO BUDDY Set-Up** **2**
1.1 Step 1 . . . . . 2
1.2 Step 2 . . . . . 3
1.3 Step 3 . . . . . 3
1.4 Step 4 . . . . . 4

**2 TOMATO BUDDY Growing** **5**
2.1 Step 1 . . . . . 5
2.2 Step 2 . . . . . 6
2.3 Step 3 . . . . . 6
2.4 Step 4 . . . . . 7

**3 FAQ** **8**

# 1. TOMATO BUDDY Set-Up

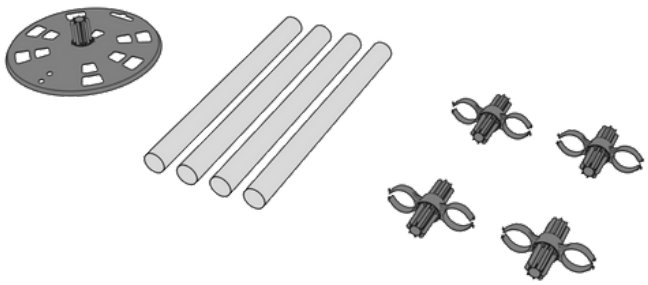
## Overview

- Duration: 10 minutes
- Tools: not required

## Ingredients

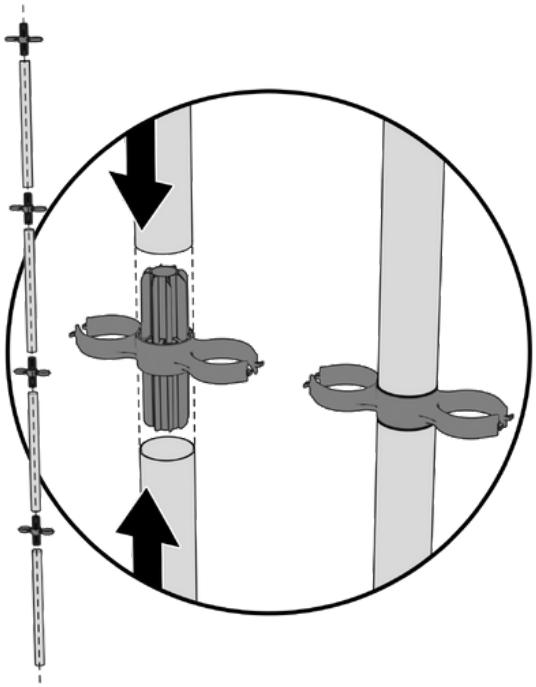
- Planter (diameter min. 20 cm)
- Tomato or vegetable soil
- 1 tomato plant
- ORGANIC sheep wool fertilizer

## 1.1. Step 1



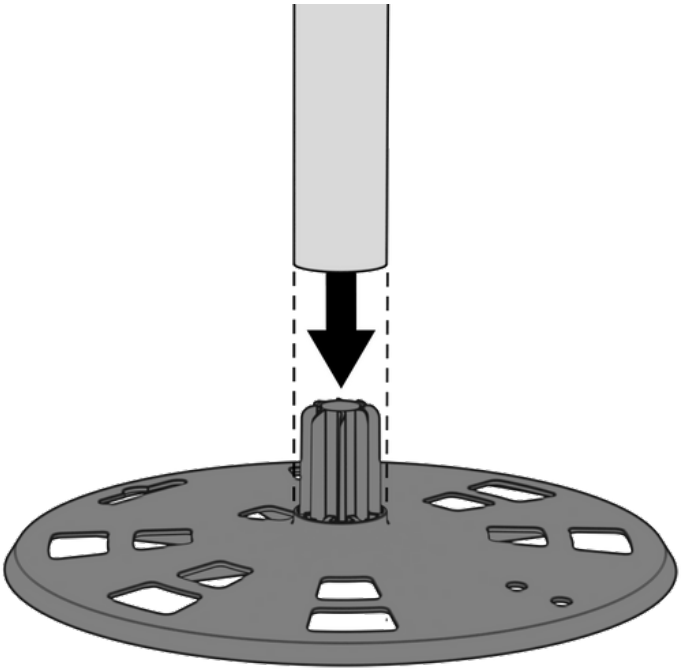
Package contents: 4 aluminum tubes, 4 connectors & 1 base.

## 1.2. Step 2



Assemble all tubes with the connectors.

## 1.3. Step 3



Insert the climbing support into the base.

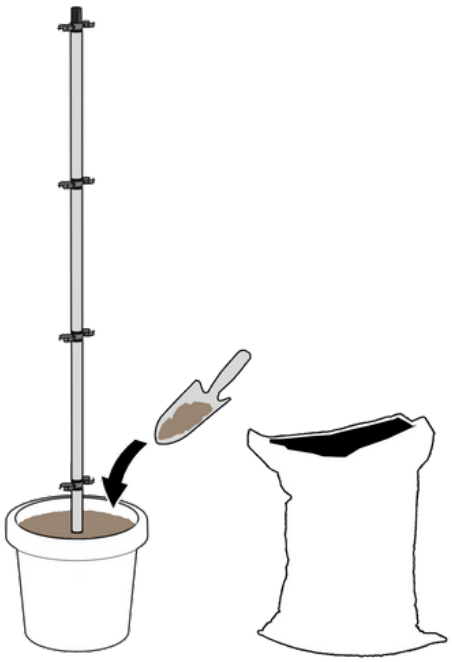
## 1.4. Step 4



Place TOMATO BUDDY in a common planter.

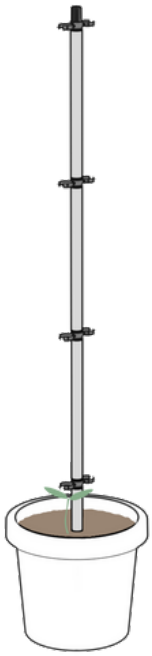
# 2. TOMATO BUDDY Growing

## 2.1. Step 1



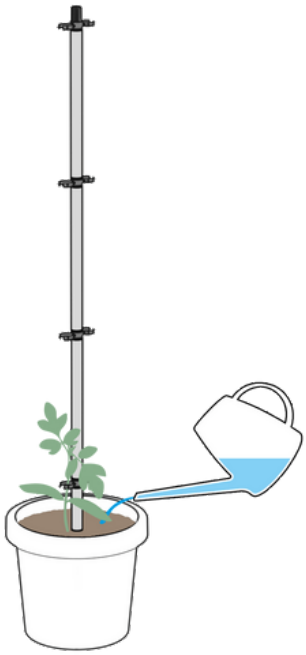
Fill your planter with tomato soil.

## 2.2. Step 2



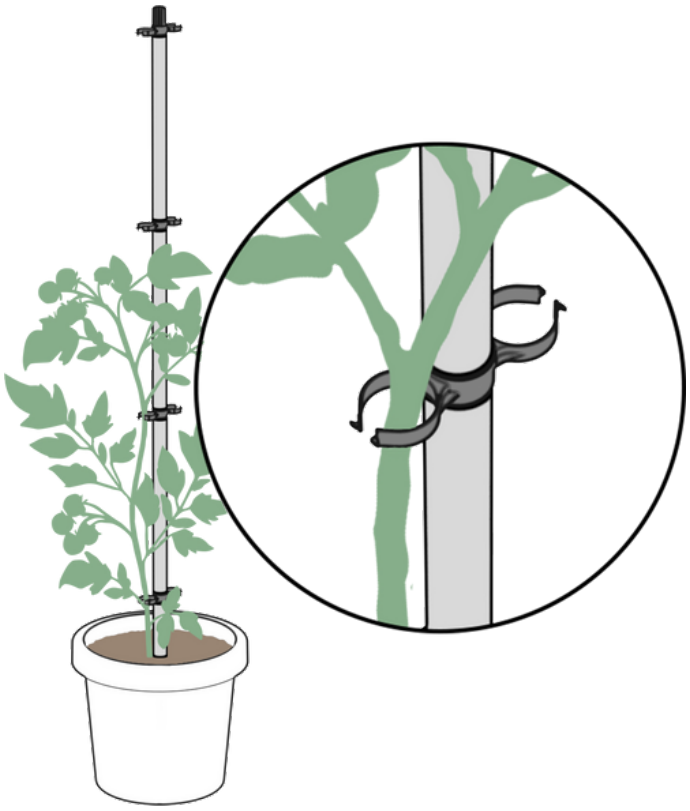
Plant a tomato seedling right next to the climbing support.

## 2.3. Step 3



Water your plant regularly.

## 2.4. Step 4



During the growth period, hang the main shoot into the integrated fastening clips.

# 3. FAQ

## What is the difference between TOM TOMATO and TOMATO BUDDY?

TOM TOMATO solves all problems related to planting tomatoes. You get a complete planting system, incl. planter, water tank and climbing support.

TOMATO BUDDY is our universally usable climbing support, which adds to every common planter and upgrades it perfectly.

## How does planting work with TOMATO BUDDY?

Set-up and planting are done just in a few steps. Just stack the items of the climbing support together and place it in a planter. Fill up with soil and put a young tomato plant in it. Secure the main shoots with the integrated fastening clips.

## What are the dimensions of TOMATO BUDDY?

TOMATO BUDDY needs an area of 18 x 18 cm with a height of 128 cm.

## Can I also cultivate other plants?

Of course you can also use TOMATO BUDDY for any other climbing vegetable. Cucumbers, beans and lots of other vegetables will love TOMATO BUDDY. We're sure you will love it too.

## Is TOMATO BUDDY food-safe?

Yes, TOMATO BUDDY is made entirely from food-safe materials.

Distributor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecka 2390/1a
190 00, Praha 9 - Liben
www.sunnysoft.cz

# TOMATO BUDDY

## Anleitung zum Aufbau und zur Anzucht

## Inhaltsverzeichnis

**1 Aufbau von TOMATO BUDDY** **2**
1.1 Schritt 1 . . . . . 2
1.2 Schritt 2 . . . . . 3
1.3 Schritt 3 . . . . . 3
1.4 Schritt 4 . . . . . 4

**2 Anzucht mit TOMATO BUDDY** **5**
2.1 Schritt 1 . . . . . 5
2.2 Schritt 2 . . . . . 6
2.3 Schritt 3 . . . . . 6
2.4 Schritt 4 . . . . . 7

**3 FAQ** **8**

# 1. Aufbau von TOMATO BUDDY

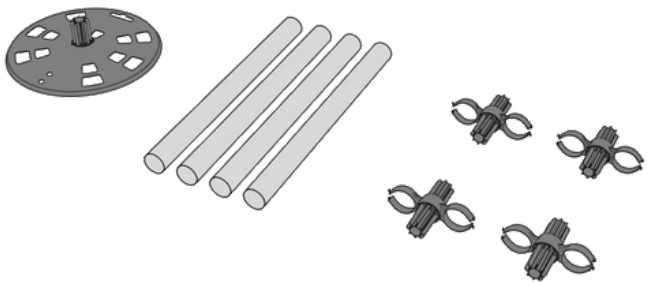
## Übersicht

- Dauer: 10 Minuten
- Werkzeuge: nicht erforderlich

## Zutaten

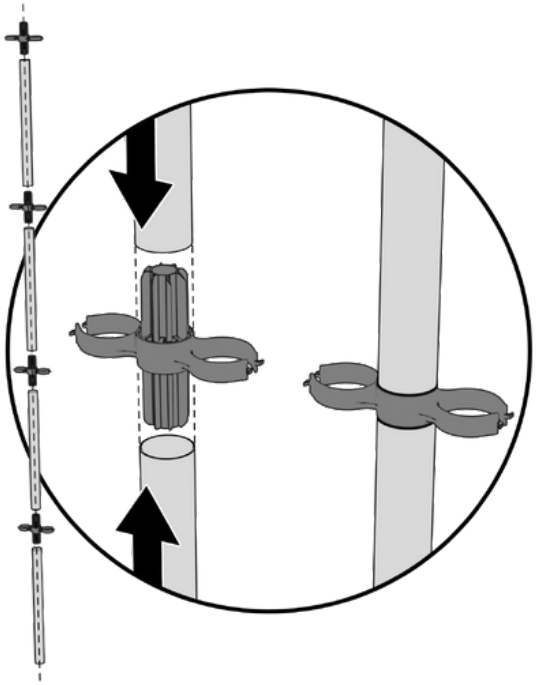
- Pflanzgefäß (Durchmesser mind. 20 cm)
- Tomaten- oder Gemüseerde
- 1 Tomatenpflanze
- BIO-Schafwolldünger

## 1.1. Schritt 1



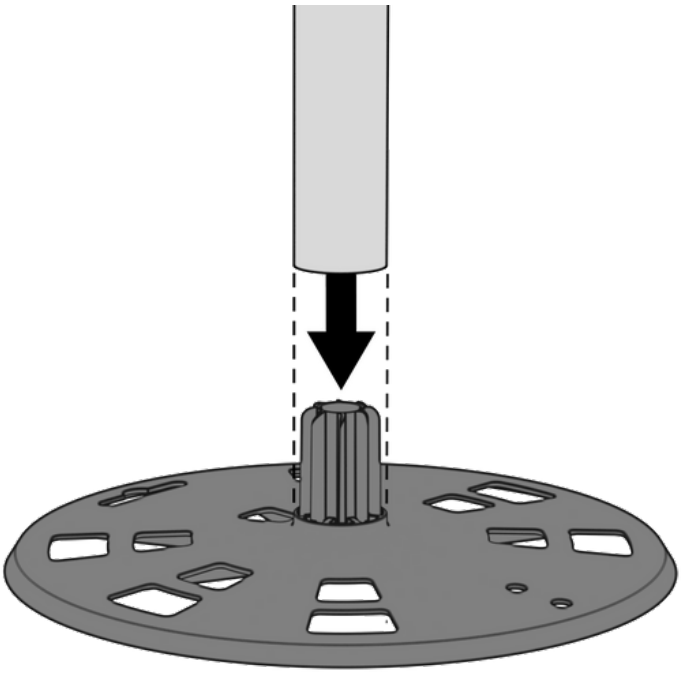
Lieferumfang: 4 Aluminiumrohre, 4 Verbindungsstücke & 1 Standfuß.

## 1.2. Schritt 2



Stecken Sie alle Rohre mit den Verbindungsstücken zusammen.

## 1.3. Schritt 3



Setzen Sie die Kletterhilfe in den Standfuß ein.

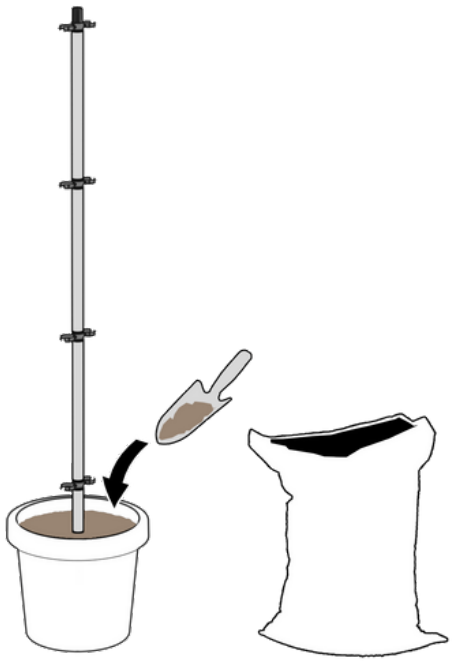
## 1.4. Schritt 4



Stellen Sie TOMATO BUDDY in ein handelsübliches Pflanzgefäß.

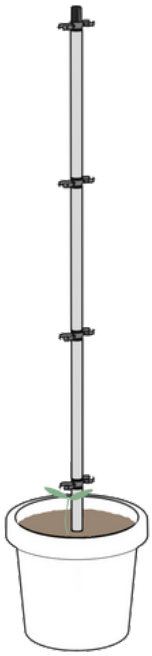
# 2. Anzucht mit TOMATO BUDDY

## 2.1. Schritt 1



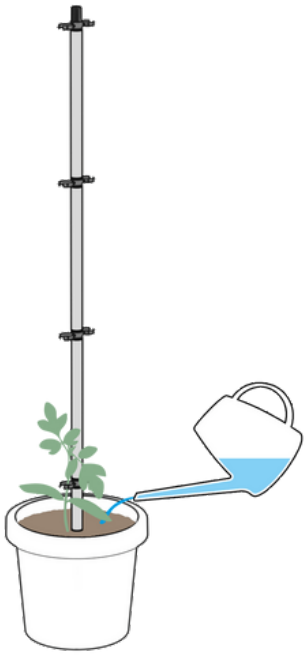
Füllen Sie Ihr Pflanzgefäß mit Tomatenerde.

## 2.2. Schritt 2



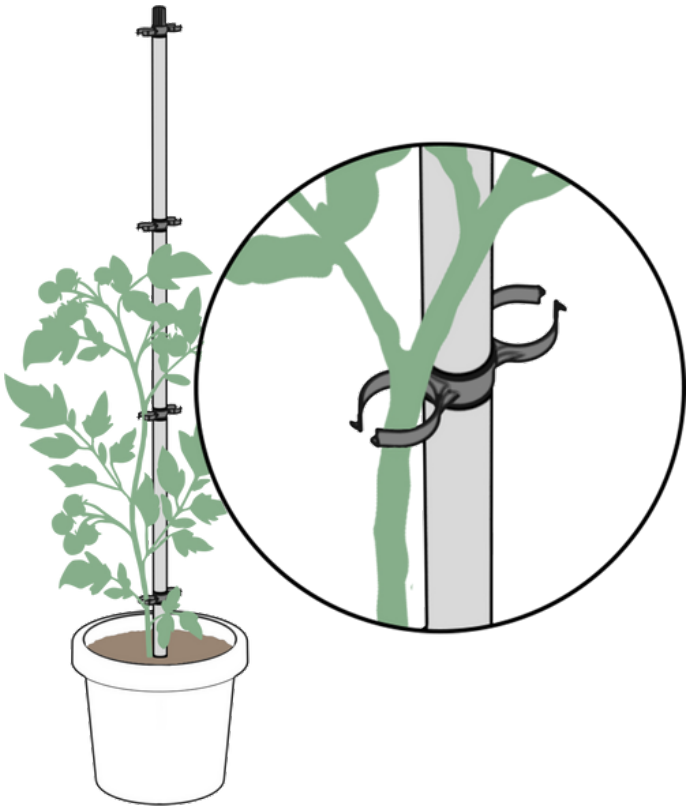
Pflanzen Sie eine junge Tomatenpflanze direkt neben die Kletterhilfe.

## 2.3. Schritt 3



Gießen Sie Ihre Pflanze regelmäßig.

## 2.4. Schritt 4



Hängen Sie den Haupttrieb während der Wachstumsphase in die integrierten Befestigungsclips ein.

# 3. FAQ

## Was ist der Unterschied zwischen TOM TOMATO und TOMATO BUDDY?

TOM TOMATO löst alle Probleme rund um das Pflanzen von Tomaten. Sie erhalten ein komplettes Pflanzsystem inkl. Pflanzgefäß, Wassertank und Kletterhilfe.

TOMATO BUDDY ist unsere universell einsetzbare Kletterhilfe, die jedes handelsübliche Pflanzgefäß ergänzt und perfekt aufwertet.

## Wie funktioniert das Pflanzen mit TOMATO BUDDY?

Aufbau und Bepflanzung sind in wenigen Schritten erledigt. Stecken Sie einfach die Teile der Kletterhilfe zusammen und stellen Sie sie in ein Pflanzgefäß. Füllen Sie Erde ein und setzen Sie eine junge Tomatenpflanze hinein. Befestigen Sie die Haupttriebe mit den integrierten Befestigungsclips.

## Welche Maße hat TOMATO BUDDY?

TOMATO BUDDY benötigt eine Fläche von 18 x 18 cm bei einer Höhe von 128 cm.

## Kann ich auch andere Pflanzen anbauen?

Natürlich können Sie TOMATO BUDDY auch für jedes andere Rankgemüse verwenden. Gurken, Bohnen und viele andere Gemüsesorten werden TOMATO BUDDY lieben. Wir sind sicher, dass auch Sie ihn lieben werden.

## Ist TOMATO BUDDY lebensmittelecht?

Ja, TOMATO BUDDY besteht vollständig aus lebensmittelechten Materialien.

Distributor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.eu

# TOMATO BUDDY

## Návod k sestavení a pěstování

# Obsah

**1 Sestavení TOMATO BUDDY** **2**
1.1 Krok 1 . . . . . 2
1.2 Krok 2 . . . . . 3
1.3 Krok 3 . . . . . 3
1.4 Krok 4 . . . . . 4

**2 Pěstování s TOMATO BUDDY** **5**
2.1 Krok 1 . . . . . 5
2.2 Krok 2 . . . . . 6
2.3 Krok 3 . . . . . 6
2.4 Krok 4 . . . . . 7

**3 Časté dotazy** **8**

# 1. Sestavení TOMATO BUDDY

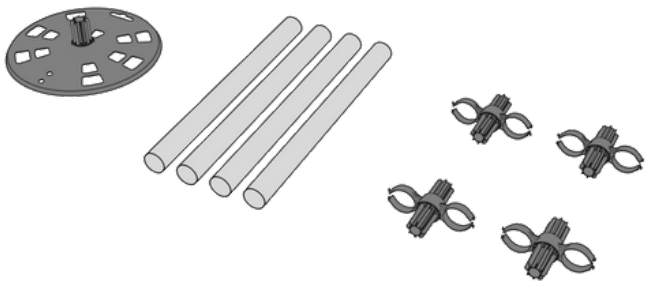
## Přehled

- Doba trvání: 10 minut
- Nářadí: není potřeba

## Potřeby

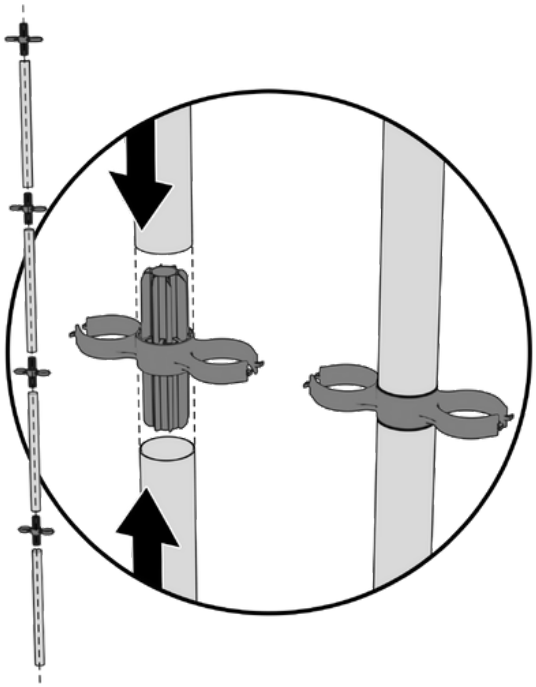
- Květináč (průměr min. 20 cm)
- Zemina pro rajčata nebo zeleninu
- 1 sazenice rajčete
- ORGANICKÉ hnojivo z ovčí vlny

## 1.1. Krok 1



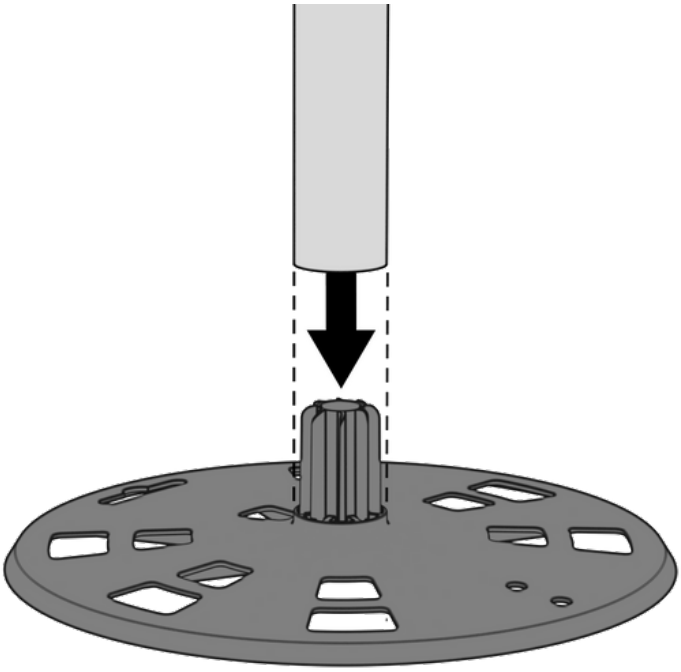
Obsah balení: 4 hliníkové trubky, 4 spojky a 1 podstavec.

## 1.2. Krok 2



Spojte všechny trubky pomocí spojek.

## 1.3. Krok 3



Zasuňte opěrnou konstrukci do podstavce.

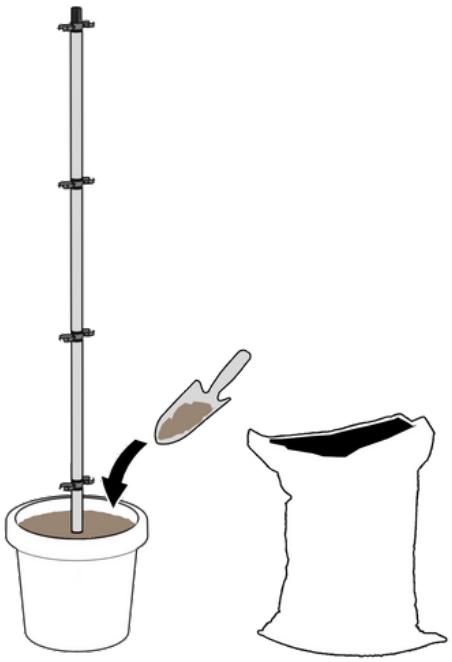
## 1.4. Krok 4



Postavte TOMATO BUDDY do běžného květináče.

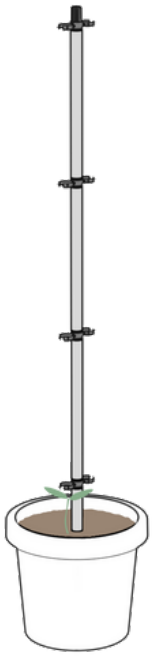
# 2. Pěstování s TOMATO BUDDY

## 2.1. Krok 1



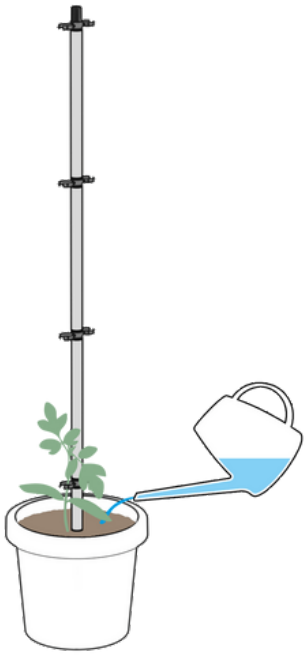
Naplňte květináč zeminou pro rajčata.

## 2.2. Krok 2



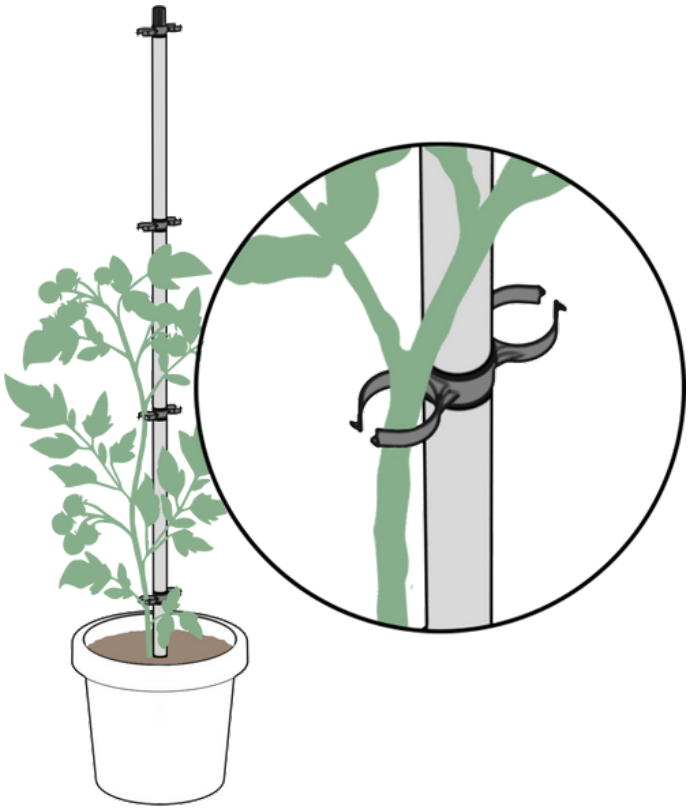
Zasaďte sazenici rajčete přímo vedle opěrné konstrukce.

## 2.3. Krok 3



Rostlinu pravidelně zalévejte.

## 2.4. Krok 4



Během růstu zavěšujte hlavní výhon do integrovaných upevňovacích klipů.

# 3. Časté dotazy

## Jaký je rozdíl mezi TOM TOMATO a TOMATO BUDDY?

TOM TOMATO řeší všechny problémy spojené s pěstováním rajčat. Získáte kompletní pěstební systém včetně květináče, nádrže na vodu a opěrné konstrukce.

TOMATO BUDDY je naše univerzálně použitelná opěrná konstrukce, která doplní každý běžný květináč a dokonale jej vylepší.

## Jak probíhá sázení s TOMATO BUDDY?

Sestavení i sázení zvládnete v několika krocích. Stačí spojit díly opěrné konstrukce a postavit ji do květináče. Naplňte jej zeminou a zasaďte do něj mladou sazenici rajčete. Hlavní výhony zajistěte integrovanými upevňovacími klipy.

## Jaké rozměry má TOMATO BUDDY?

TOMATO BUDDY zabere plochu 18 x 18 cm a je vysoký 128 cm.

## Mohu pěstovat i jiné rostliny?

Samozřejmě můžete TOMATO BUDDY použít i pro jakoukoli jinou popínavou zeleninu. Okurky, fazole a spousta další zeleniny si TOMATO BUDDY zamilují. Jsme si jisti, že vy také.

## Je TOMATO BUDDY bezpečný pro potraviny?

Ano, TOMATO BUDDY je vyroben výhradně z materiálů bezpečných pro potraviny.

Distributor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz

# TOMATO BUDDY

## Návod na zostavenie a pestovanie

# Obsah

**1 Zostavenie TOMATO BUDDY** **2**
1.1 Krok 1 . . . . . 2
1.2 Krok 2 . . . . . 3
1.3 Krok 3 . . . . . 3
1.4 Krok 4 . . . . . 4

**2 Pestovanie s TOMATO BUDDY** **5**
2.1 Krok 1 . . . . . 5
2.2 Krok 2 . . . . . 6
2.3 Krok 3 . . . . . 6
2.4 Krok 4 . . . . . 7

**3 Časté otázky** **8**

# 1. Zostavenie TOMATO BUDDY

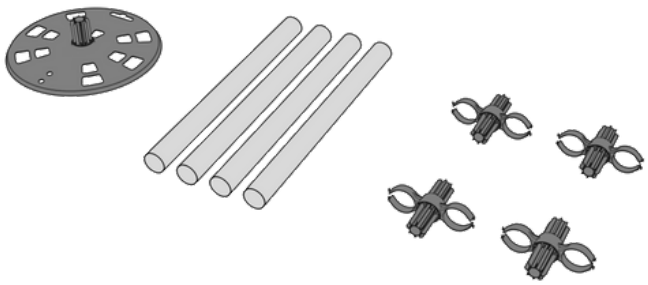
## Prehľad

- Doba trvania: 10 minút
- Náradie: nie je potrebné

## Potreby

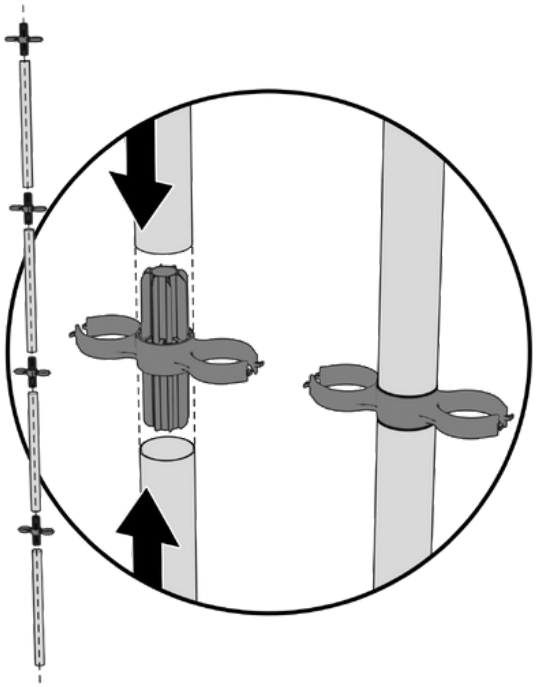
- Kvetináč (priemer min. 20 cm)
- Zemina pre paradajky alebo zeleninu
- 1 sadenica paradajky
- ORGANICKÉ hnojivo z ovčej vlny

## 1.1. Krok 1



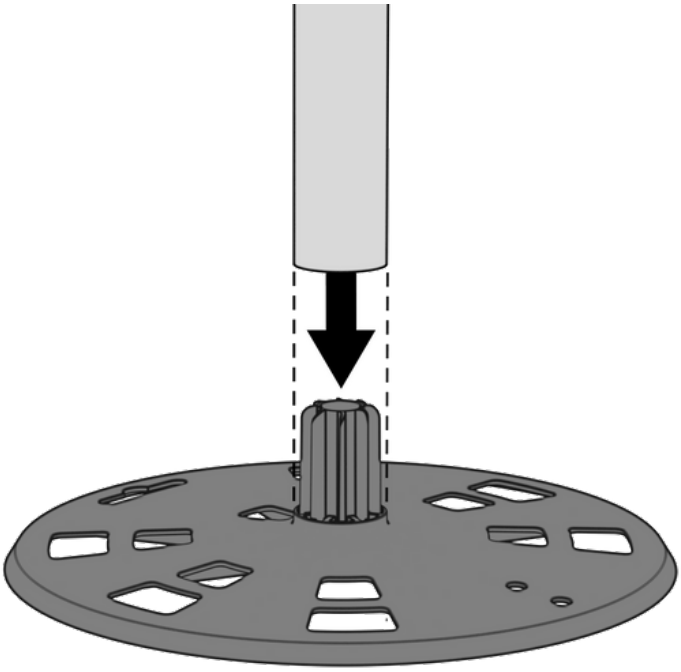
Obsah balenia: 4 hliníkové rúrky, 4 spojky a 1 podstavec.

## 1.2. Krok 2



Spojte všetky rúrky pomocou spojok.

## 1.3. Krok 3



Zasuňte opornú konštrukciu do podstavca.

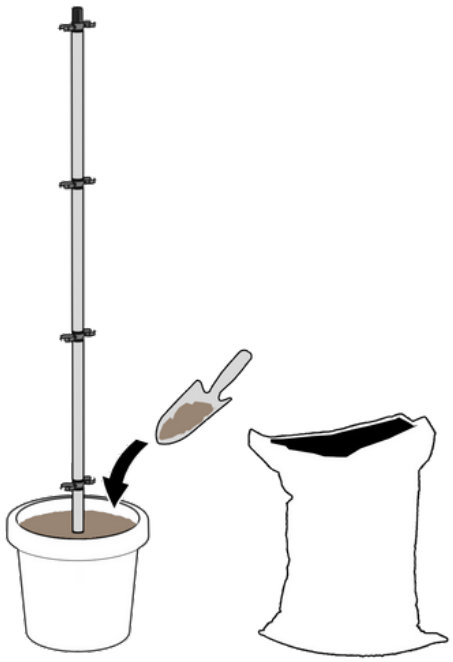
## 1.4. Krok 4



Postavte TOMATO BUDDY do bežného kvetináča.

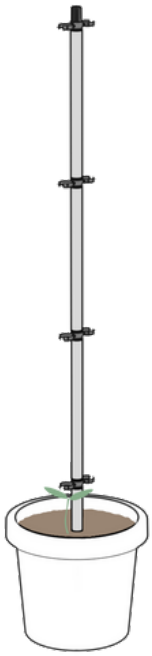
# 2. Pestovanie s TOMATO BUDDY

## 2.1. Krok 1



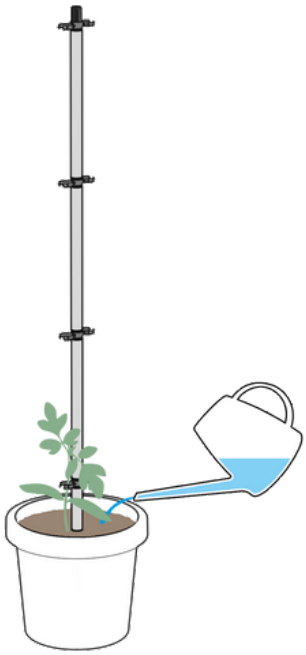
Naplňte kvetináč zeminou pre paradajky.

## 2.2. Krok 2



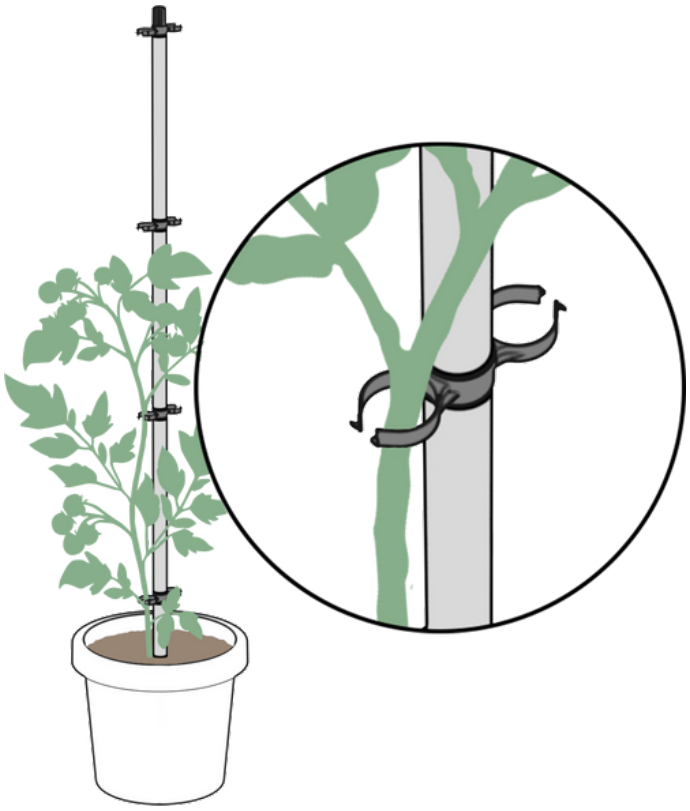
Zasaďte sadenicu paradajky priamo vedľa opornej konštrukcie.

## 2.3. Krok 3



Rastlinu pravidelne polievajte.

## 2.4. Krok 4



Počas rastu zavesujte hlavný výhonok do integrovaných upevňovacích klipov.

# 3. Časté otázky

## Aký je rozdiel medzi TOM TOMATO a TOMATO BUDDY?

TOM TOMATO rieši všetky problémy spojené s pestovaním paradajok. Získate kompletný pestovateľský systém vrátane kvetináča, nádrže na vodu a opornej konštrukcie.

TOMATO BUDDY je naša univerzálne použiteľná oporná konštrukcia, ktorá doplní každý bežný kvetináč a dokonale ho vylepší.

## Ako prebieha sadenie s TOMATO BUDDY?

Zostavenie aj sadenie zvládnete v niekoľkých krokoch. Stačí spojiť diely opornej konštrukcie a postaviť ju do kvetináča. Naplňte ho zeminou a zasaďte doň mladú sadenicu paradajky. Hlavné výhonky zaistite integrovanými upevňovacími klipmi.

## Aké rozmery má TOMATO BUDDY?

TOMATO BUDDY zaberie plochu 18 x 18 cm a je vysoký 128 cm.

## Môžem pestovať aj iné rastliny?

Samozrejme, TOMATO BUDDY môžete použiť aj pre akúkoľvek inú popínavú zeleninu. Uhorky, fazuľa a množstvo ďalšej zeleniny si TOMATO BUDDY zamilujú. Sme si istí, že vy tiež.

## Je TOMATO BUDDY bezpečný pre potraviny?

Áno, TOMATO BUDDY je vyrobený výlučne z materiálov bezpečných pre potraviny.

Distribútor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.sk

# TOMATO BUDDY

## Instrukcja montażu i uprawy

## Spis treści

**1 Montaż TOMATO BUDDY** **2**
1.1 Krok 1 . . . . . 2
1.2 Krok 2 . . . . . 3
1.3 Krok 3 . . . . . 3
1.4 Krok 4 . . . . . 4

**2 Uprawa z TOMATO BUDDY** **5**
2.1 Krok 1 . . . . . 5
2.2 Krok 2 . . . . . 6
2.3 Krok 3 . . . . . 6
2.4 Krok 4 . . . . . 7

**3 Najczęściej zadawane pytania** **8**

# 1. Montaż TOMATO BUDDY

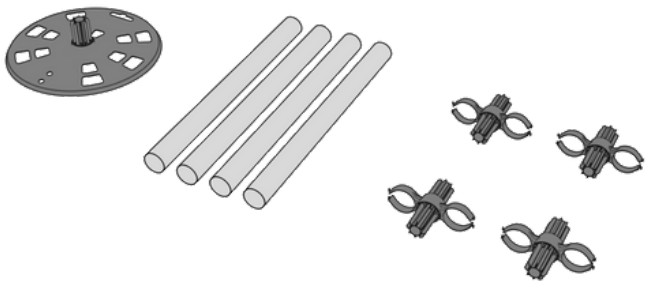
## Przegląd

- Czas trwania: 10 minut
- Narzędzia: nie są wymagane

## Składniki

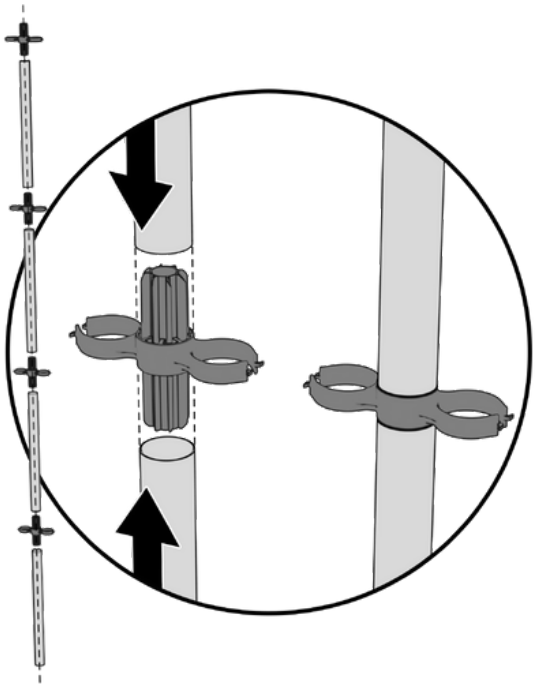
- Donica (średnica min. 20 cm)
- Ziemia do pomidorów lub warzyw
- 1 sadzonka pomidora
- ORGANICZNY nawóz z owczej wełny

## 1.1. Krok 1



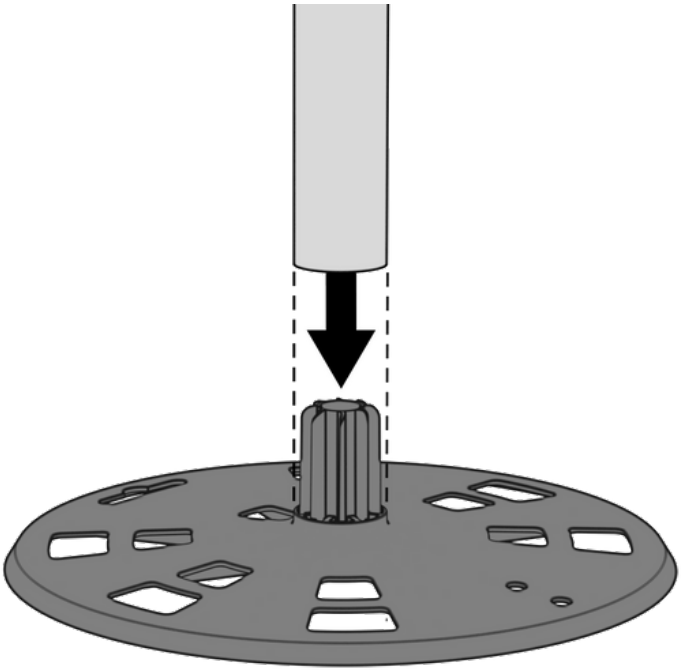
Zawartość opakowania: 4 rurki aluminiowe, 4 łączniki i 1 podstawa.

## 1.2. Krok 2



Połącz wszystkie rurki za pomocą łączników.

## 1.3. Krok 3



Włóż podporę do pnączy w podstawę.

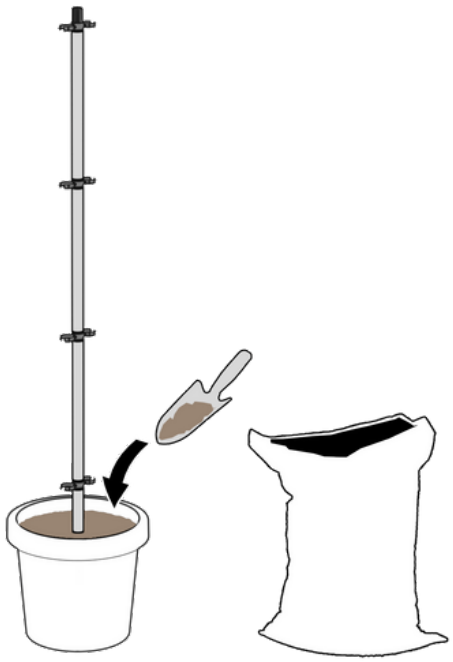
## 1.4. Krok 4



Wstaw TOMATO BUDDY do zwykłej donicy.

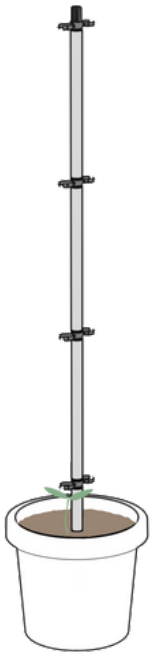
# 2. Uprawa z TOMATO BUDDY

## 2.1. Krok 1



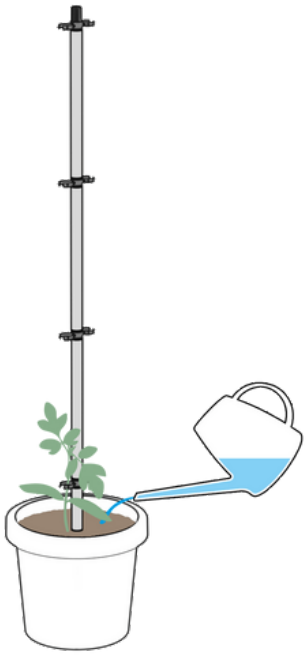
Napełnij donicę ziemią do pomidorów.

## 2.2. Krok 2



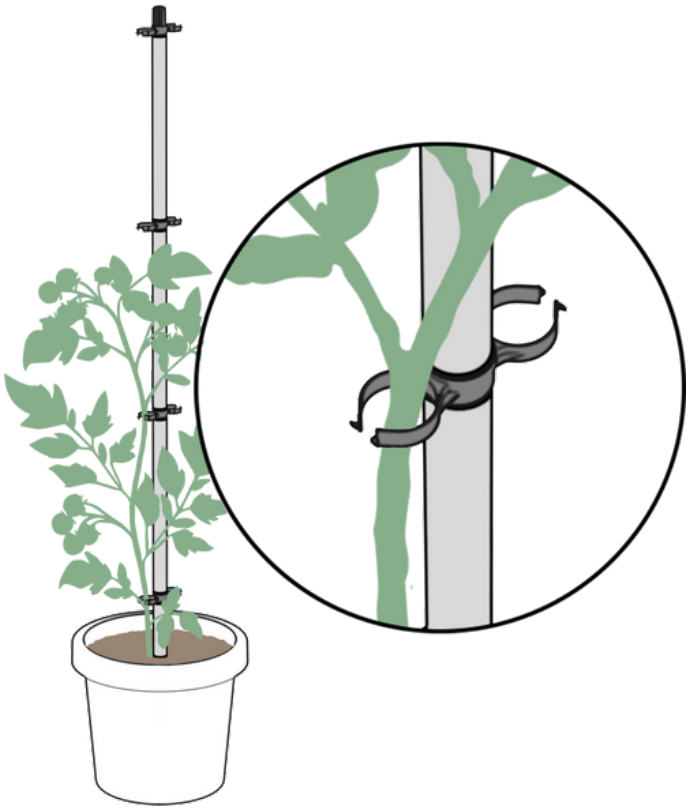
Posadź sadzonkę pomidora tuż obok podpory do pnączy.

## 2.3. Krok 3



Regularnie podlewaj roślinę.

## 2.4. Krok 4



W okresie wzrostu zaczepiaj pęd główny w zintegrowanych klipsach mocujących.

# 3. Najczęściej zadawane pytania

## Czym różni się TOM TOMATO od TOMATO BUDDY?

TOM TOMATO rozwiązuje wszystkie problemy związane z sadzeniem pomidorów. Otrzymujesz kompletny system do uprawy, w tym donicę, zbiornik na wodę i podporę do pnączy.

TOMATO BUDDY to nasza uniwersalna podpora do pnączy, która uzupełnia każdą zwykłą donicę i doskonale ją ulepsza.

## Jak wygląda sadzenie z TOMATO BUDDY?

Montaż i sadzenie zajmują tylko kilka kroków. Wystarczy połączyć elementy podpory i wstawić ją do donicy. Napełnij donicę ziemią i posadź w niej młodą sadzonkę pomidora. Pędy główne zabezpiecz zintegrowanymi klipsami mocującymi.

## Jakie wymiary ma TOMATO BUDDY?

TOMATO BUDDY zajmuje powierzchnię 18 x 18 cm i ma 128 cm wysokości.

## Czy mogę uprawiać także inne rośliny?

Oczywiście TOMATO BUDDY możesz wykorzystać także do każdego innego pnącego warzywa. Ogórki, fasola i wiele innych warzyw pokocha TOMATO BUDDY. Jesteśmy pewni, że Ty również.

## Czy TOMATO BUDDY jest bezpieczny dla żywności?

Tak, TOMATO BUDDY jest wykonany wyłącznie z materiałów bezpiecznych dla żywności.

Dystrybutor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.pl

# TOMATO BUDDY

## Összeszerelési és termesztési útmutató

## Tartalomjegyzék

**1. TOMATO BUDDY Összeszerelés** **2**
1.1. 1. lépés . . . . . 2
1.2. 2. lépés . . . . . 3
1.3. 3. lépés . . . . . 3
1.4. 4. lépés . . . . . 4

**2. TOMATO BUDDY Termesztés** **5**
2.1. 1. lépés . . . . . 5
2.2. 2. lépés . . . . . 6
2.3. 3. lépés . . . . . 6
2.4. 4. lépés . . . . . 7

**3. FAQ** **8**

# 1. TOMATO BUDDY Összeszerelés

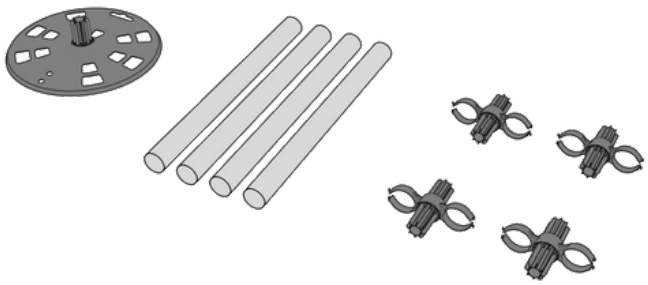
## Áttekintés

- Időtartam: 10 perc
- Eszközök: nem szükséges

## Hozzávalók

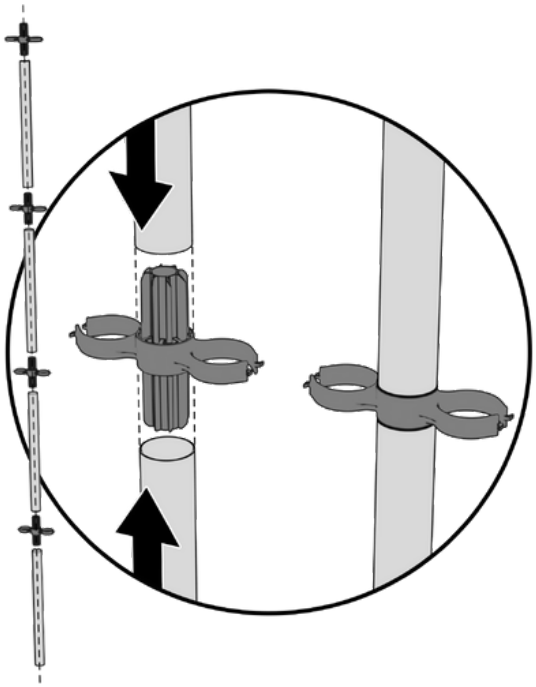
- Virágcserép (átmérő min. 20 cm)
- Paradicsom- vagy zöldségföld
- 1 paradicsompalánta
- ORGANIKUS juhhulladék-trágya

## 1.1. 1. lépés



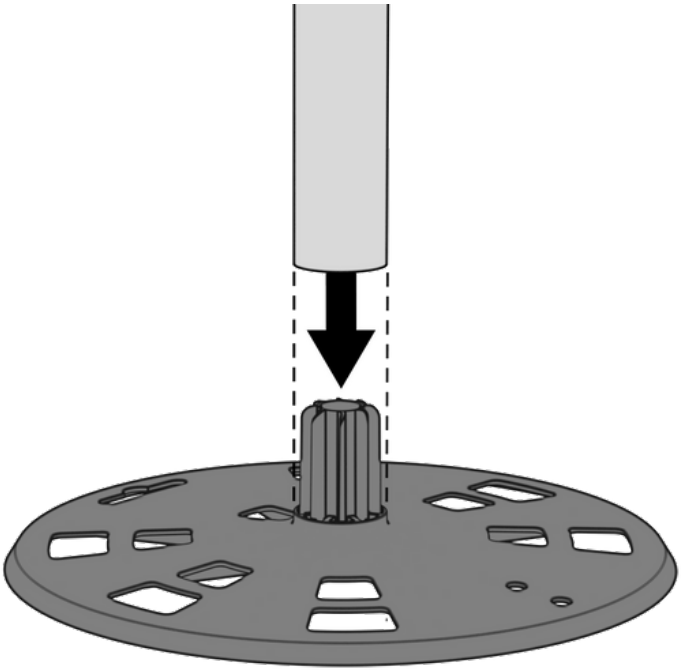
A csomag tartalma: 4 alumíniumcső, 4 csatlakozó és 1 talp.

## 1.2. 2. lépés



Szerelje össze az összes csövet a csatlakozókkal.

## 1.3. 3. lépés



Helyezze be a mászótámaszt a talpba.

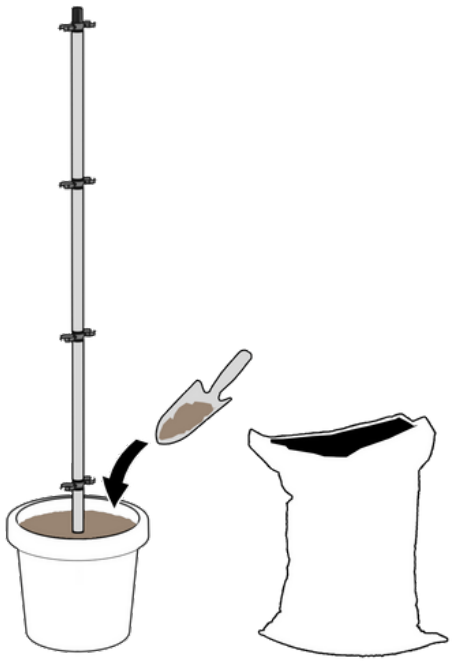
## 1.4. 4. lépés



Helyezze a TOMATO BUDDY-t egy hagyományos virágcserépbe.

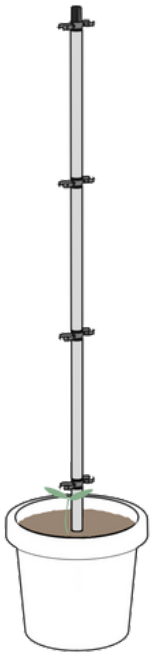
# 2. TOMATO BUDDY Termesztés

## 2.1. 1. lépés



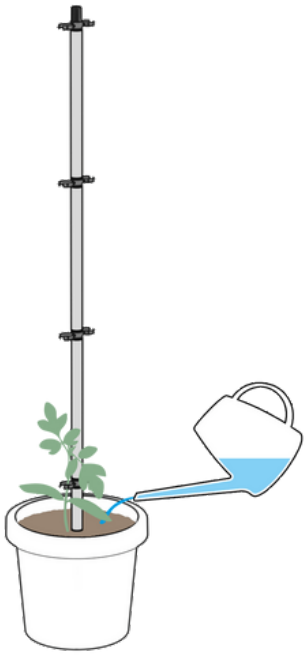
Töltse meg a virágcserepet paradicsomfölddel.

## 2.2. 2. lépés



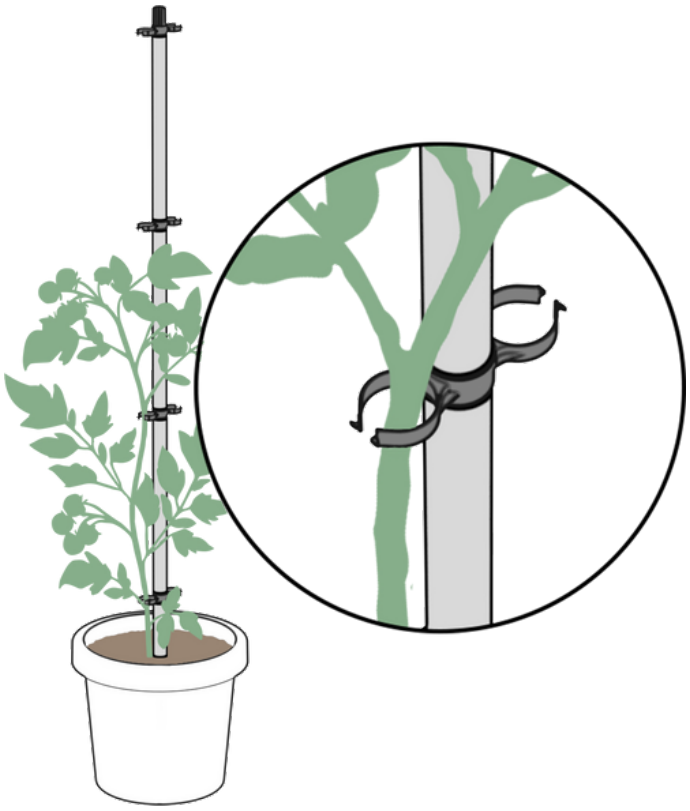
Ültessen egy paradicsompalántát közvetlenül a mászótámasz mellé.

## 2.3. 3. lépés



Rendszeresen öntözze a növényt.

## 2.4. 4. lépés



A növekedési időszakban akassza a fő hajtást az integrált rögzítőcsipeszekbe.

# 3. FAQ

## Mi a különbség a TOM TOMATO és a TOMATO BUDDY között?

A TOM TOMATO megoldja a paradicsomültetéssel kapcsolatos összes problémát. Egy komplett ültetőrendszert kap, beleértve a virágcserepet, víztartályt és mászótámaszt.

A TOMATO BUDDY az univerzálisan használható mászótámaszunk, amely bármely hagyományos virágcserepet tökéletesen kiegészít.

## Hogyan működik az ültetés a TOMATO BUDDY-val?

Az összeszerelés és ültetés mindössze néhány lépésből áll. Egyszerűen rakja össze a mászótámasz elemeit, és helyezze egy virágcserépbe. Töltse fel földdel, és ültessen bele egy fiatal paradicsompalántát. A fő hajtásokat rögzítse az integrált rögzítőcsipeszekkel.

## Milyen méretei vannak a TOMATO BUDDY-nak?

A TOMATO BUDDY 18 x 18 cm alapterületet igényel, magassága 128 cm.

## Más növényeket is termeszthetek benne?

Természetesen a TOMATO BUDDY-t bármely más kúszónövényhez is használhatja. Az uborka, bab és sok más zöldség imádni fogja a TOMATO BUDDY-t. Biztosak vagyunk benne, hogy Ön is szeretni fogja.

## A TOMATO BUDDY élelmiszer-biztonságos?

Igen, a TOMATO BUDDY teljes egészében élelmiszer-biztonságos anyagokból készül.

Forgalmazó
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.hu

# TOMATO BUDDY

## Instrucţiuni de asamblare şi cultivare

## Cuprins

**1 Asamblarea TOMATO BUDDY** **2**
1.1 Pasul 1 . . . . . 2
1.2 Pasul 2 . . . . . 3
1.3 Pasul 3 . . . . . 3
1.4 Pasul 4 . . . . . 4

**2 Cultivarea cu TOMATO BUDDY** **5**
2.1 Pasul 1 . . . . . 5
2.2 Pasul 2 . . . . . 6
2.3 Pasul 3 . . . . . 6
2.4 Pasul 4 . . . . . 7

**3 Întrebări frecvente** **8**

# 1. Asamblarea TOMATO BUDDY

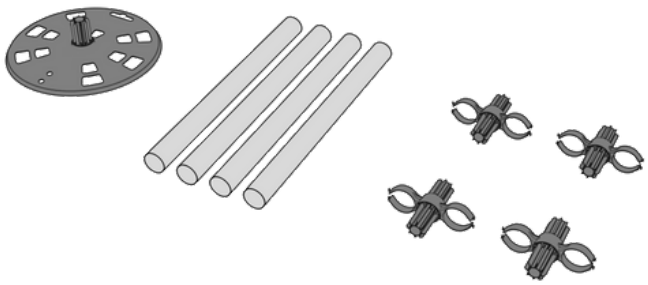
## Prezentare generală

- Durată: 10 minute
- Unelte: nu sunt necesare

## Necesare

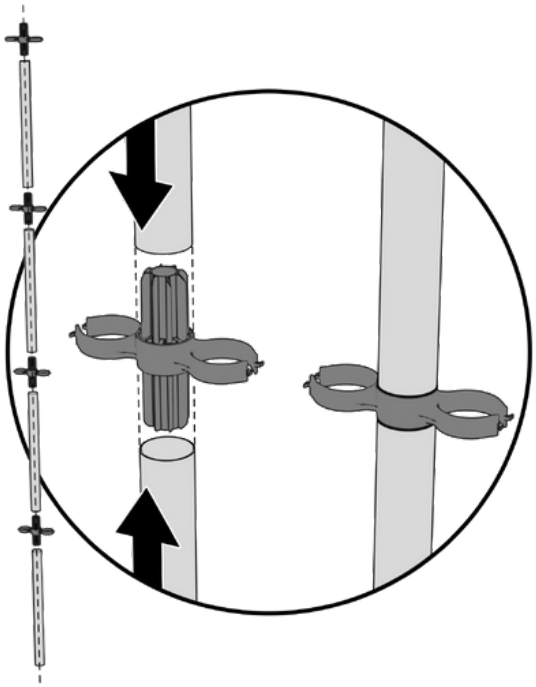
- Ghiveci (diametru min. 20 cm)
- Pământ pentru roşii sau legume
- 1 răsad de roşie
- Îngrăşământ ORGANIC din lână de oaie

## 1.1. Pasul 1



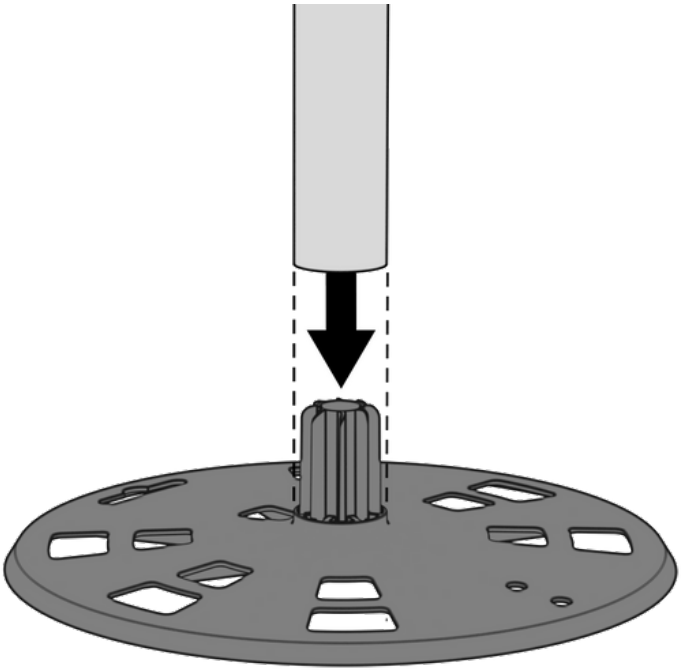
Conţinutul pachetului: 4 tuburi din aluminiu, 4 conectori şi 1 bază.

## 1.2. Pasul 2



Asamblaţi toate tuburile cu ajutorul conectorilor.

## 1.3. Pasul 3



Introduceţi suportul de căţărare în bază.

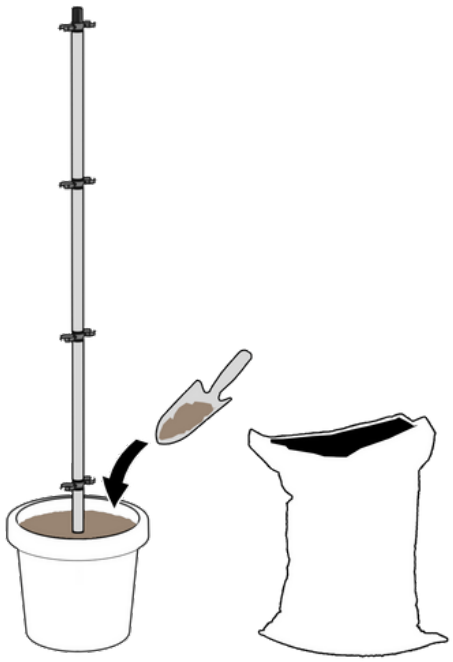
## 1.4. Pasul 4



Aşezaţi TOMATO BUDDY într-un ghiveci obişnuit.

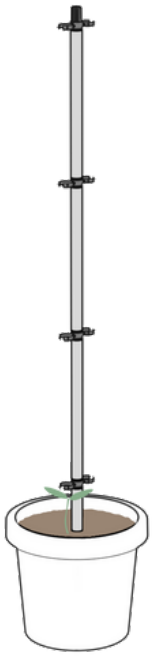
# 2. Cultivarea cu TOMATO BUDDY

## 2.1. Pasul 1



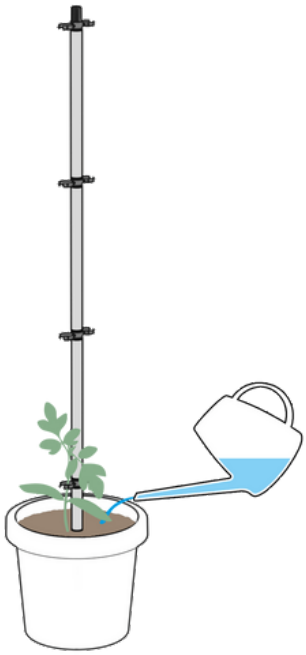
Umpleţi ghiveciul cu pământ pentru roşii.

## 2.2. Pasul 2



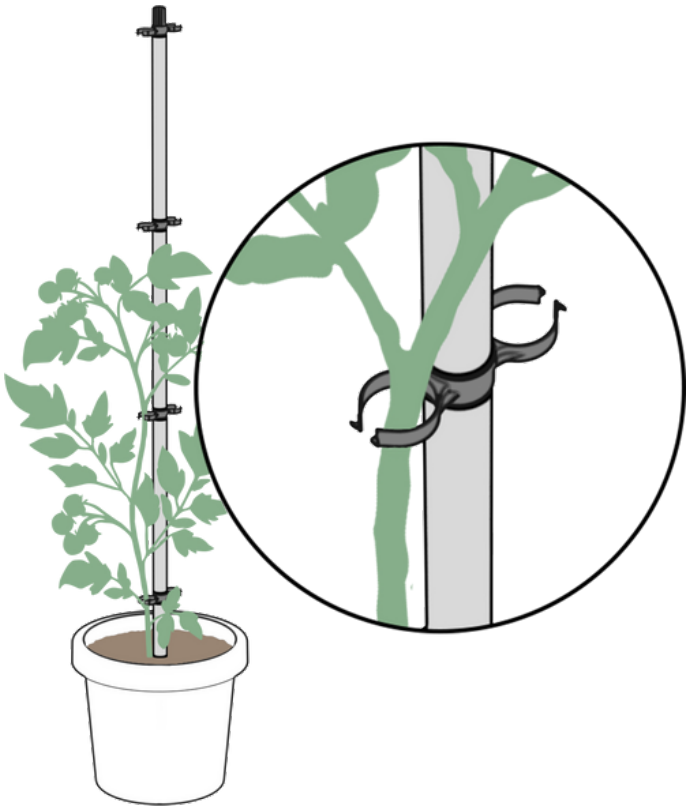
Plantaţi un răsad de roşie chiar lângă suportul de cătărare.

## 2.3. Pasul 3



Udaţi planta în mod regulat.

## 2.4. Pasul 4



În perioada de creştere, prindeţi lăstarul principal în clemele de fixare integrate.

# 3. Întrebări frecvente

## Care este diferenţa dintre TOM TOMATO şi TOMATO BUDDY?

TOM TOMATO rezolvă toate problemele legate de plantarea roşiilor. Primiţi un sistem complet de plantare, inclusiv ghiveci, rezervor de apă şi suport de cătărare.

TOMATO BUDDY este suportul nostru de cătărare universal, care completează orice ghiveci obişnuit şi îl îmbunătăţeşte perfect.

## Cum funcţionează plantarea cu TOMATO BUDDY?

Asamblarea şi plantarea se fac în doar câţiva paşi. Îmbinaţi elementele suportului de cătărare şi aşezaţi-l într-un ghiveci. Umpleţi cu pământ şi plantaţi în el un răsad tânăr de roşie. Fixaţi lăstarii principali cu clemele de fixare integrate.

## Care sunt dimensiunile TOMATO BUDDY?

TOMATO BUDDY necesită o suprafaţă de 18 x 18 cm şi are o înălţime de 128 cm.

## Pot cultiva şi alte plante?

Desigur, puteţi folosi TOMATO BUDDY şi pentru orice altă legumă cătărătoare. Castraveţii, fasolea şi multe alte legume vor adora TOMATO BUDDY. Suntem siguri că şi dumneavoastră îl veţi adora.

## Este TOMATO BUDDY sigur pentru alimente?

Da, TOMATO BUDDY este fabricat în întregime din materiale sigure pentru alimente.

Distribuitor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.ro

# TOMATO BUDDY

## Navodila za sestavljanje in gojenje

## Kazalo

**1 Sestavljanje TOMATO BUDDY** **2**
1.1 Korak 1 . . . . . 2
1.2 Korak 2 . . . . . 3
1.3 Korak 3 . . . . . 3
1.4 Korak 4 . . . . . 4

**2 Gojenje s TOMATO BUDDY** **5**
2.1 Korak 1 . . . . . 5
2.2 Korak 2 . . . . . 6
2.3 Korak 3 . . . . . 6
2.4 Korak 4 . . . . . 7

**3 Pogosta vprašanja** **8**

# 1. Sestavljanje TOMATO BUDDY

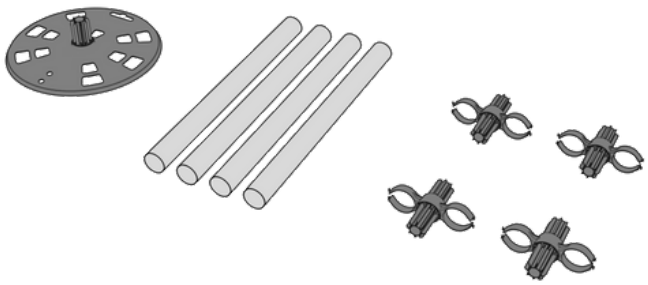
## Pregled

- Trajanje: 10 minut
- Orodje: ni potrebno

## Potrebščine

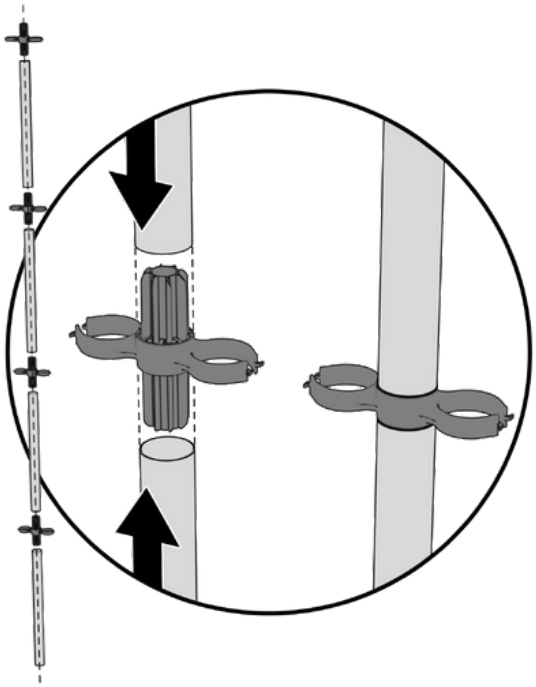
- Cvetlični lonec (premer najmanj 20 cm)
- Zemlja za paradižnik ali zelenjavo
- 1 sadika paradižnika
- ORGANSKO gnojilo iz ovčje volne

## 1.1. Korak 1



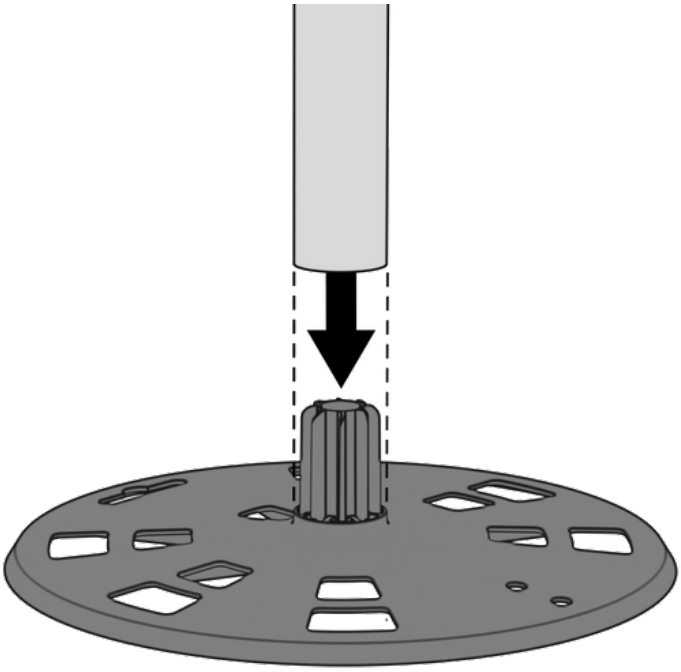
Vsebina paketa: 4 aluminijaste cevi, 4 spojniki in 1 podstavek.

## 1.2. Korak 2



Vse cevi sestavite s spojniki.

## 1.3. Korak 3



Oporo za plezanje vstavite v podstavek.

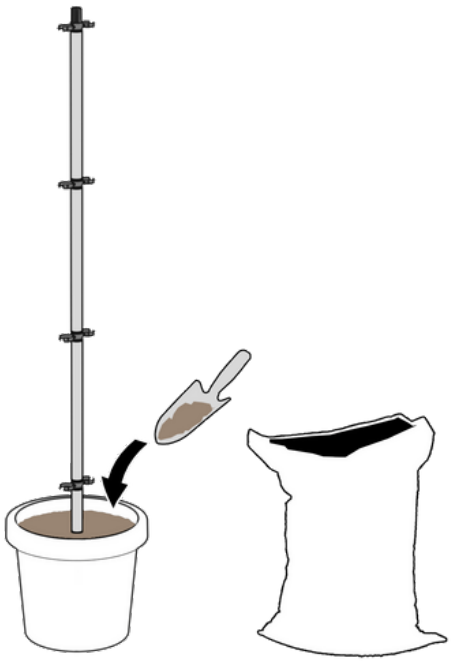
## 1.4. Korak 4



TOMATO BUDDY postavite v običajen cvetlični lonec.

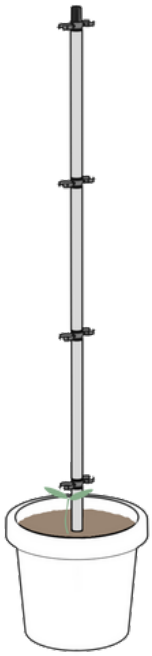
# 2. Gojenje s TOMATO BUDDY

## 2.1. Korak 1



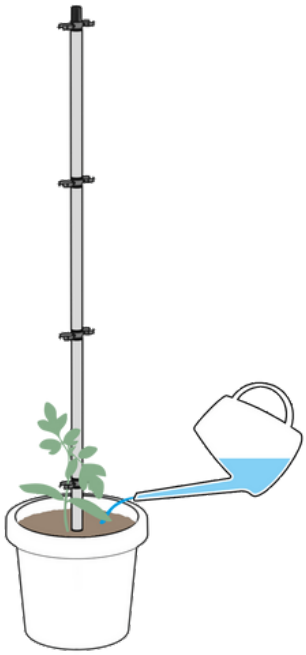
Cvetlični lonec napolnite z zemljo za paradižnik.

## 2.2. Korak 2



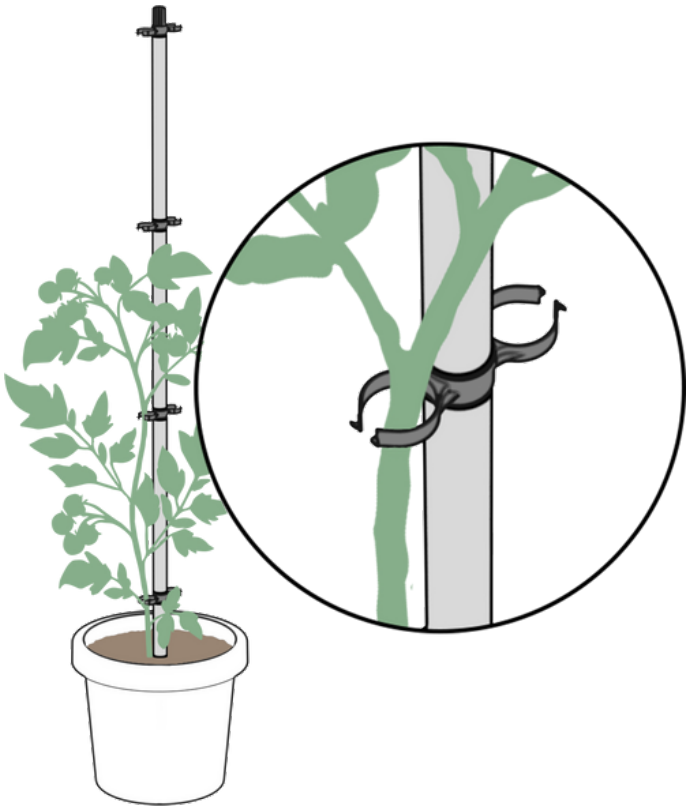
Sadiko paradižnika posadite tik ob oporo za plezanje.

## 2.3. Korak 3



Rastlino redno zalivajte.

## 2.4. Korak 4



Med rastjo glavni poganjek zataknite v vgrajene pritrdilne sponke.

# 3. Pogosta vprašanja

## Kakšna je razlika med TOM TOMATO in TOMATO BUDDY?

TOM TOMATO reši vse težave, povezane s sajenjem paradižnika. Dobite celoten sistem za sajenje, vključno s cvetličnim lončkom, rezervoarjem za vodo in oporo za plezanje.

TOMATO BUDDY je naša univerzalno uporabna opora za plezanje, ki dopolni vsak običajen cvetlični lonec in ga odlično nadgradi.

## Kako poteka sajenje s TOMATO BUDDY?

Sestavljanje in sajenje opravite v le nekaj korakih. Dele opore za plezanje preprosto sestavite in jo postavite v cvetlični lonec. Napolnite ga z zemljo in vanj posadite mlado sadiko paradižnika. Glavne poganjke pritrdite z vgrajenimi pritrdilnimi sponkami.

## Kakšne so mere TOMATO BUDDY?

TOMATO BUDDY potrebuje površino 18 x 18 cm in je visok 128 cm.

## Ali lahko gojim tudi druge rastline?

Seveda lahko TOMATO BUDDY uporabite tudi za katero koli drugo vzpenjavo zelenjavo. Kumare, fižol in številne druge vrtnine bodo TOMATO BUDDY oboževale. Prepričani smo, da ga boste oboževali tudi vi.

## Ali je TOMATO BUDDY primeren za stik z živili?

Da, TOMATO BUDDY je v celoti izdelan iz materialov, primernih za stik z živili.

Distributer
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.si

# TOMATO BUDDY

## Инструкции за сглобяване и отглеждане

## Съдържание

**1 Сглобяване на TOMATO BUDDY** **2**
1.1 Стъпка 1 . . . . . 2
1.2 Стъпка 2 . . . . . 3
1.3 Стъпка 3 . . . . . 3
1.4 Стъпка 4 . . . . . 4

**2 Отглеждане с TOMATO BUDDY** **5**
2.1 Стъпка 1 . . . . . 5
2.2 Стъпка 2 . . . . . 6
2.3 Стъпка 3 . . . . . 6
2.4 Стъпка 4 . . . . . 7

**3 Често задавани въпроси** **8**

# 1. Сглобяване на TOMATO BUDDY

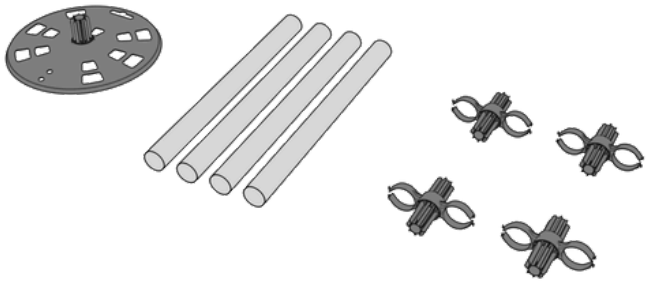
## Общ преглед

- Продължителност: 10 минути
- Инструменти: не са необходими

## Необходими материали

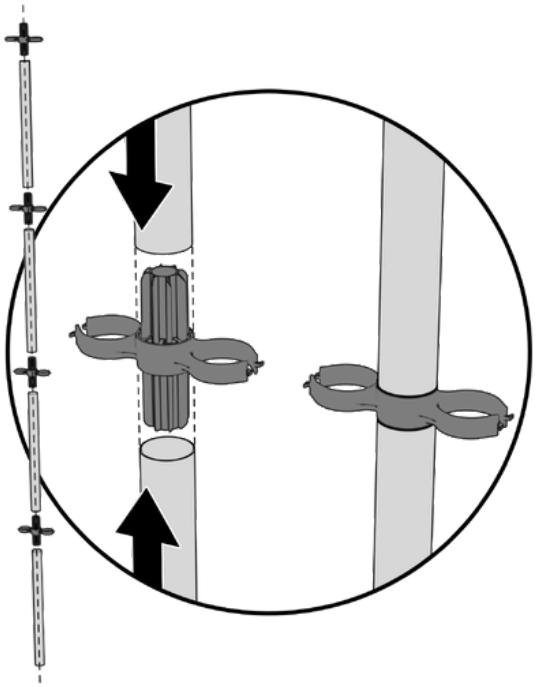
- Саксия (диаметър мин. 20 cm)
- Почва за домати или зеленчуци
- 1 доматен разсад
- ОРГАНИЧЕН тор от овча вълна

## 1.1. Стъпка 1



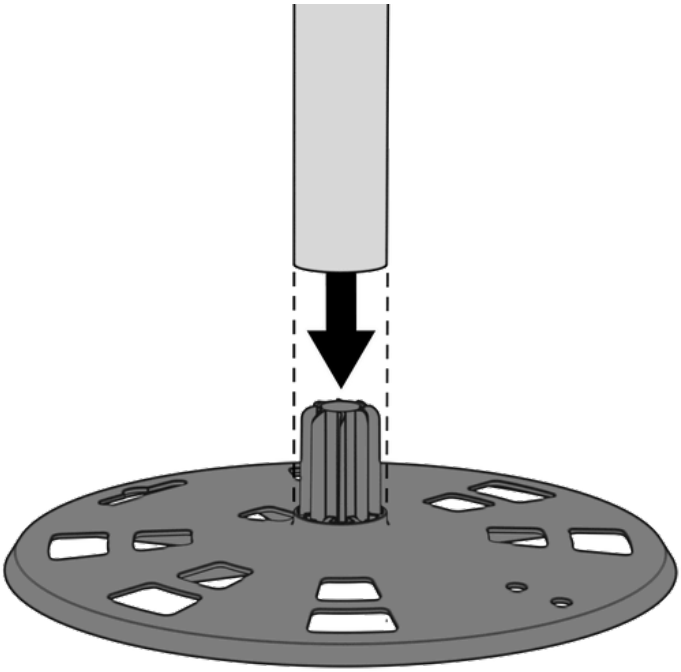
Съдържание на опаковката: 4 алуминиеви тръби, 4 съединителя и 1 основа.

## 1.2. Стъпка 2



Сглобете всички тръби със съединителите.

## 1.3. Стъпка 3



Поставете опората за катерене в основата.

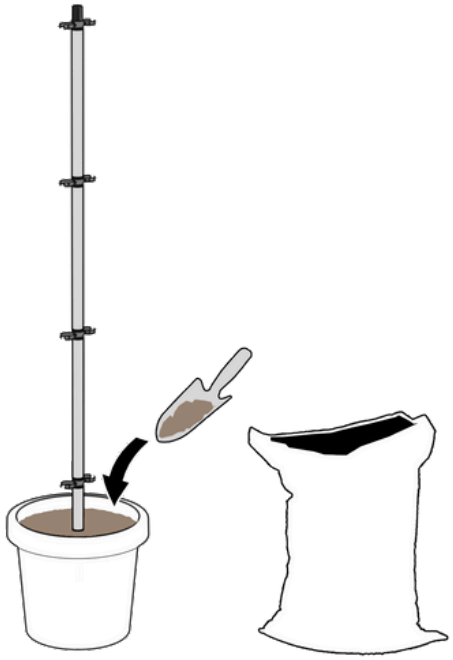
## 1.4. Стъпка 4



Поставете TOMATO BUDDY в обикновена саксия.

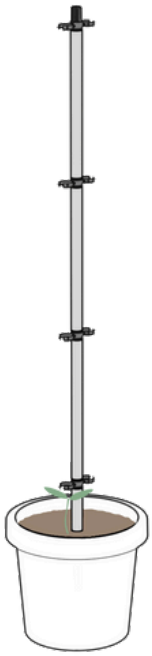
# 2. Отглеждане с TOMATO BUDDY

## 2.1. Стъпка 1



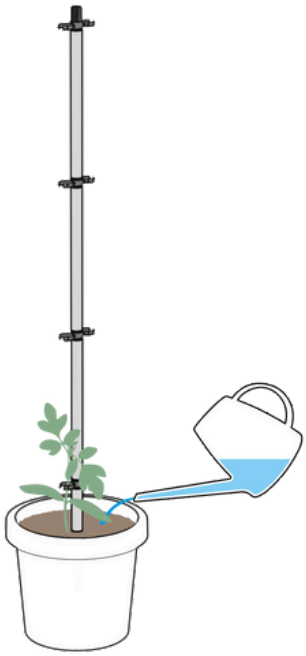
Напълнете саксията с почва за домати.

## 2.2. Стъпка 2



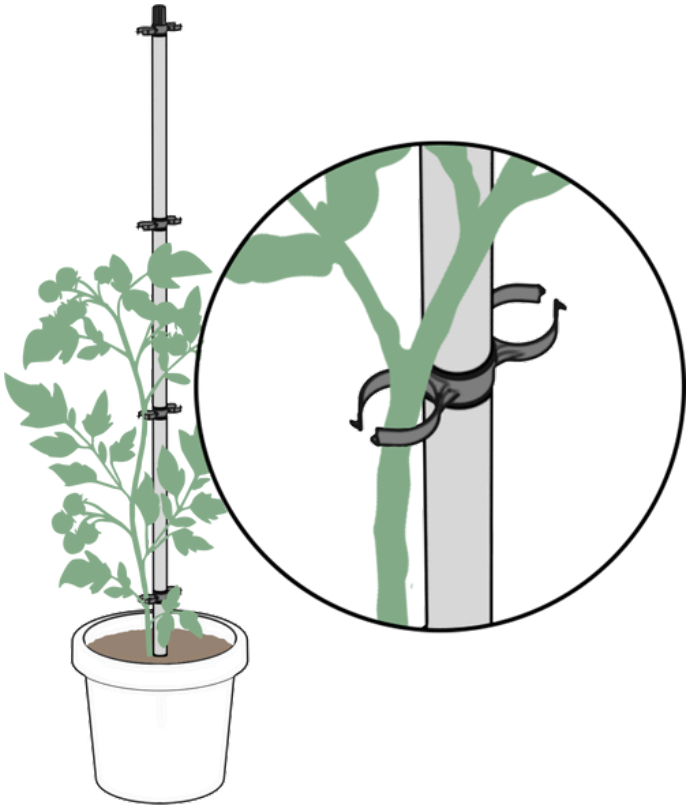
Засадете доматения разсад непосредствено до опората за катерене.

## 2.3. Стъпка 3



Поливайте растението редовно.

## 2.4. Стъпка 4



По време на растежа закачвайте главното стъбло в интегрираните щипки за закрепване.

# 3. Често задавани въпроси

## Каква е разликата между TOM TOMATO и TOMATO BUDDY?

TOM TOMATO решава всички проблеми, свързани със засаждането на домати. Получавате цялостна система за засаждане, включваща саксия, резервоар за вода и опора за катерене.

TOMATO BUDDY е нашата универсална опора за катерене, която допълва и перфектно надгражда всяка обикновена саксия.

## Как се засажда с TOMATO BUDDY?

Сглобяването и засаждането стават само с няколко стъпки. Просто сглобете елементите на опората за катерене и я поставете в саксия. Напълнете с почва и засадете в нея младо доматено растение. Закрепете главните стъбла с интегрираните щипки за закрепване.

## Какви са размерите на TOMATO BUDDY?

TOMATO BUDDY заема площ 18 x 18 cm и е висок 128 cm.

## Мога ли да отглеждам и други растения?

Разбира се, можете да използвате TOMATO BUDDY и за всеки друг увивен зеленчук. Краставиците, бобът и много други зеленчуци ще харесат TOMATO BUDDY. Сигурни сме, че и вие ще го харесате.

## Безопасен ли е TOMATO BUDDY за контакт с храни?

Да, TOMATO BUDDY е изработен изцяло от материали, безопасни за контакт с храни.

Дистрибутор
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.bg